

# の 影像

すがたのかりうど

# 狩人

〈博物誌〉

Histoires Naturelles

ルナール

新潮文庫より 岸田国土 = 訳

それから、彼は林のなかへはいる。すると、  
われながらこんな繊細な感覚があったのかと思うようだ。  
好い香がもう全身にしみわたり、どんな鈍いざわめきも聞き逃さない。  
そして、すべての樹木と相通じるために  
彼の神経は木の葉の葉脈に結びつく。

それから、彼は林のなかへはいる。すると、  
われながらこんな繊細な感覚があったのかと思うようだ。  
好い香がもう全身にしみわたり、どんな鈍いざわめきも聞き逃さない。  
そして、すべての樹木と相通じるために  
彼の神経は木の葉の葉脈に結びつく。

彼の神経は木の葉の葉脈に結びつく。

それから